

INFORMATION

OTTAWA, CANADA K1A 0G5 (613) 992-1573

CAI
FX

-152

87-183

For immediate release

Publication immédiate

Ottawa, December 31, 1987

Ottawa, le 31 décembre 1987

MONTHLY STATEMENTS OF FINANCIAL
OPERATIONSETATS MENSUELS DES OPERATIONS
FINANCIERES

The Honourable Michael Wilson, Minister of Finance, released today the regular monthly statements of the government's financial operations for September 1987, and the first six months of the 1987-88 fiscal year.

L'honorable Michael Wilson, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les états mensuels réguliers des opérations financières du gouvernement pour le mois de septembre 1987, et les six premiers mois de l'exercice 1987-88.

For September 1987, budgetary revenues were \$7,677 million, budgetary expenditures were \$9,097 million and there was a deficit of \$1,420 million. For September 1986, budgetary revenues were \$6,695 million, budgetary expenditures were \$8,976 million, and there was a deficit of \$2,281 million.

Les chiffres budgétaires de septembre montrent des recettes de \$7,677 millions, des dépenses de \$9,097 millions et un déficit de \$1,420 millions. En septembre 1986, les recettes s'établissaient à \$6,695 millions, les dépenses à \$8,976 millions et le déficit à \$2,281 millions.

For the first six months of the 1987-88 fiscal year, budgetary revenues were \$44,125 million, budgetary expenditures were \$56,142 million, and there was a deficit of \$12,017 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$39,866 million, budgetary expenditures were \$54,070 million, and there was a deficit of \$14,204 million.

Les six premiers mois de l'exercice 1987-88 ont produit des recettes de \$44,125 millions contre des dépenses de \$56,142 millions d'où un déficit de \$12,017 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes de \$39,866 millions, des dépenses de \$54,070 millions et un déficit de \$14,204 millions.

The year-to-date figures for September 1987 do not provide an adequate base for estimating fiscal year 1987-88. The monthly patterns of both revenues and expenditures are subject to a wide degree of year-over-year variations due to such factors as the timing of tax refunds, payments of grants and contributions and purchases of capital assets.

For further information:

Louis A. Langlois (613) 996-7380
Peter DeVries (613) 992-5977.

Les chiffres à ce jour pour le mois de septembre ne permettent pas d'établir une prévision convenable pour l'exercice 1987-88. Les données mensuelles des recettes et des dépenses fluctuent d'un exercice à l'autre en raison de certains éléments tels que le calendrier du remboursement des impôts, les paiements à titre de subventions et contributions ainsi que les achats d'immobilisations.

Pour de plus amples renseignements:

Louis A. Langlois (613) 996-7380
Peter DeVries (613) 992-5977.